

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2016

Revisión: 15.09.2016

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial: pedaG Suede & Nubuck Spray 250 ml**
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Shoe care
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Schelchen GmbH
Im Gewerbepark 4-6
15711 Königs Wusterhausen
- **Área de información:**
Tel: 03375-9038-0
Fax: 03375-9038-953
chemical@schelchen.de
info@pedag.de
- **Teléfono de emergencia:**
Gemeinsames Giftnotrufzentrum der Länder Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen, c/o Helios Klinikum Erfurt, Nordhäuser Str. 74, D-99089 Erfurt. Giftnotruf Erfurt +49 361 730 730 (Tag und Nacht, alle Tage des Jahres).

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Envase a presión. Puede reventar si se calienta.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.
 Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.
 STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
 Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**



GHS02 GHS07

- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
2-propanol
- **Indicaciones de peligro**
H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Envase a presión. Puede reventar si se calienta.
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

página: 2/9

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2016

Revisión: 15.09.2016

Nombre comercial: pedag Suede & Nubuck Spray 250 ml

(se continua en página 1)

- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Consejos de prudencia**
 - P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
 - P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
 - P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
 - P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.
 - P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
 - P405 Guardar bajo llave.
 - P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
 - P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

- **Datos adicionales:**

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

- **Otros peligros**

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**

- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-25%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	acetato de etilo Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-metoxi-2-propanol Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 9275-10-4 Número CE: 927-510-4	Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	2,5-10%
CAS: 64742-49-0 Número CE: 921-024-6	nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	2,5-10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%
CAS: 110-54-3 EINECS: 203-777-6	n-hexano Flam. Liq. 2, H225; Repr. 2, H361f; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	≤ 2,5%

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**

- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

- **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

- **Indicaciones para el médico:**

- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 3)

Nombre comercial: pedag Suede & Nubuck Spray 250 ml

(se continua en página 2)

· Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios**· Medios de extinción****· Sustancias extintoras apropiadas:**CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.**· Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.**· Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****· Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.**6 Medidas en caso de vertido accidental****· Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· Precauciones relativas al medio ambiente:

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· Métodos y material de contención y de limpieza:

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

· Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento**· Manipulación:****· Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

· Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

· Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**· Almacenamiento:****· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

· Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No es necesario.**· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

· Clase de almacenamiento: 2 B**· Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.**8 Controles de exposición/protección individual****· Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· Parámetros de control**· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****67-63-0 2-propanol**

LEP	Valor de corta duración: 1000 mg/m ³ , 400 ppm
	Valor de larga duración: 500 mg/m ³ , 200 ppm
	VLB, s

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

página: 4/9

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2016

Revisión: 15.09.2016

Nombre comercial: pedag Suede & Nubuck Spray 250 ml

(se continua en página 3)

106-97-8 butano	
LEP	Valor de larga duración: 1000 ppm
141-78-6 acetato de etilo	
LEP	Valor de larga duración: 1460 mg/m ³ , 400 ppm
107-98-2 1-metoxi-2-propanol	
LEP	Valor de corta duración: 568 mg/m ³ , 150 ppm Valor de larga duración: 375 mg/m ³ , 100 ppm vía dérmica, VLI
74-98-6 propano	
LEP	Valor de larga duración: 1000 ppm
110-54-3 n-hexano	
LEP	Valor de corta duración: 3580* mg/m ³ , 1000* ppm Valor de larga duración: 72 1790* mg/m ³ , 20 500* ppm VLB, VLI; *Otros isómeros
· Componentes con valores límite biológicos:	
67-63-0 2-propanol	
VLB	40 mg/l Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la semana laboral Indicador Biológico: Acetona
110-54-3 n-hexano	
VLB	0,2 mg/l Muestra: orina Momento de Muestero: Final de la semana laboral Indicador Biológico: 2,5-Hexanodiona

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

página: 5/9

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2016

Revisión: 15.09.2016

Nombre comercial: pedag Suede & Nubuck Spray 250 ml

(se continua en página 4)

- **Protección de ojos:**
Gafas de protección



Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas	
· Datos generales	
· Aspecto:	
Forma:	Aerosol
Color:	Según denominación del producto
· Olor:	Característico
· Umbral olfativo:	No determinado.
· valor pH:	No determinado.
· Cambio de estado	
Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
Punto de ebullición /campo de ebullición:	-42 °C
· Punto de inflamación:	-100 °C
· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):	No aplicable.
· Temperatura de ignición:	270 °C
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· Autoinflamabilidad:	El producto no es autoinflamable.
· Peligro de explosión:	No determinado.
· Límites de explosión:	
Inferior:	1,5 Vol %
Superior:	20,0 Vol %
· Presión de vapor a 20 °C:	2100 hPa
· Densidad a 20 °C:	0,77475 g/cm ³
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· Velocidad de evaporación	No aplicable.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Poco o no mezclable.
· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):	No determinado.
· Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.
· Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	78,3 %
VOC (CE)	88,47 %
Contenido de cuerpos sólidos:	12,2 %
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2016

Revisión: 15.09.2016

Nombre comercial: pedag Suede & Nubuck Spray 250 ml

(se continua en página 5)

- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**67-63-0 2-propanol**

Oral	LD50	5045 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	12800 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	30 mg/l (rat)

106-97-8 butano

Inhalatorio	LC50/4 h	658 mg/l (rat)
-------------	----------	----------------

141-78-6 acetato de etilo

Oral	LD50	5620 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	1600 mg/l (rat)

107-98-2 1-metoxi-2-propanol

Oral	LD50	5660 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	13000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	6 mg/l (rat)

110-82-7 ciclohexano

Oral	LD50	12705 mg/kg (rat)
------	------	-------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración**
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2016

Revisión: 15.09.2016

Nombre comercial: **pedag Suede & Nubuck Spray 250 ml**

(se continua en página 6)

- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Tóxico para peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.
tóxico para organismos acuáticos
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

· Número ONU · ADR, IMDG, IATA	UN1133
· Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas · ADR · IMDG · IATA	1133 ADHESIVOS ADHESIVES (CYCLOHEXANE, HEXANES), MARINE POLLUTANT Adhesives
· Clase(s) de peligro para el transporte · ADR	
	
· Clase · Etiqueta	3 (F1) Líquidos inflamables 3
· IMDG	
 	
· Class · Label	3 Líquidos inflamables 3
· IATA	
	
· Class · Label	3 Líquidos inflamables 3

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

página: 8/9

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2016

Revisión: 15.09.2016

Nombre comercial: **pedag Suede & Nubuck Spray 250 ml**

(se continua en página 7)

· Grupo de embalaje · ADR, IMDG, IATA	I
· Peligros para el medio ambiente: · Contaminante marino:	El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: ciclohexano Símbolo (pez y árbol)
· Precauciones particulares para los usuarios · Número Kemler: · Número EMS: · Stowage Category	Atención: Líquidos inflamables 33 F-E,S-D E
· Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· ADR · Cantidades limitadas (LQ) · Cantidades exceptuadas (EQ)	500 ml Código: E3 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 300 ml
· Categoría de transporte · Código de restricción del túnel	1 D/E
· IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ)	500 ml Code: E3 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 300 ml
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN 1133 ADHESIVOS, 3, I

15 Información reglamentaria

- Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
- Directiva 2012/18/UE
- Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista
- Categoría Seveso P3a AEROSOL INFLAMABLES
- Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 150 t
- Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 500 t
- REGLAMENTO (CE) n° 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 28, 29, 30
- Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

- H220 Gas extremadamente inflamable.
- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H361f Se sospecha que perjudica a la fertilidad.
- H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

página: 9/9

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2016

Revisión: 15.09.2016

Nombre comercial: pedag Suede & Nubuck Spray 250 ml

(se continua en página 8)

· **Persona de contacto:** Abteilung Produktsicherheit

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Gases inflamables – Categoría 1

Aerosol 1: Aerosoles – Categoría 1

Press. Gas C: Gases a presión – Gas comprimido

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

Repr. 2: Toxicidad para la reproducción – Categoría 2

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3